

貨物保險索償申請表 Marine Cargo Claim Form

(Please use block letters 請用正楷)

MAKING A CLAIM 索償須知

1. READ your policy document to check if your claim is covered under the policy terms and conditions.

查閱保單細則，確保該項索償符合保單條款

2. ENCLOSED completed claim form with all necessary original necessary documents to support your claim and return to China Ping An Insurance

(Hong Kong) Co., Ltd. at 11/F., Dah Sing financial Centre, 108 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

將填妥的索償表格連同有關證明文件之正本寄回中國平安保險（香港）有限公司－香港灣仔告士打道108號大新金融中心十一樓。

Assured's Information 投保人資料			
Name of Assured 被保險人姓名			
Correspondence Address 通訊地址			
Contact Person 聯絡人			
Fax No. 傳真號碼		E-mail Address 電子郵箱	
Policy No. 保單編號		Mobile Phone 手機號碼	
Certificate No. 証書號碼		Telephone No. 電話號碼	

Accident Information 意外詳情			
Conveyance 船舶名稱／航班			
ETD/ETA Date 離港／到港日期		Arrival Date 到達日期	
Voyage 航程		From 啟程地點 To 目的地	
Sum Insured 投保額			
Nature of Loss 損失性質			
Statement of Claim 索償清單		Model / Description 貨品名稱／型號	
		Damaged / Lost Quantity 破損數量	
		Unit Price 單價	
		Total amount of loss 損失金額	

Claim Documents Checklist 索償文件清單

Please tick ✓ the appropriate box 請在內加上 ✓

We have attached the following documents 已附上以下文件：

- Commercial Invoice 銷售發票
- Packing List 裝箱單
- Original bill of lading / airway bill / consignment note of legible copy with reverse side
提單 / 空運提單正本或清晰副本，連背頁托運條款
- Original Certificate of Insurance / Marine Policy 水險保單正本
- Claused delivery receipt 已註明破損的簽收單
- Claused container release form (If applicable) 爛櫃紙（如適用）
- Letter against carriers and their reply (please see attached specimen) 致船公司的投訴信（請見附頁樣本），及其覆函。
- Photos at the time of delivery / devanning 客戶在提貨或卸貨時所拍的照片
- Original Survey report with photos and debit note 商檢報告正本，連照片及發票
- Others (Please specify) 其他（請註明）_____

Declarations 聲明

We hereby declare that all the statements to all questions above, whether or not written by my own hand are to the best of my knowledge and belief complete and true. We agree that any concealment of incorrect statement in connection with this claim may result in prosecution and the policy shall become void.
本人謹此聲明，上述一切陳述不論是否本人親手所寫，均屬正確無訛，並為所知所信之全部，本人並同意，任何蓄意欺騙或隱瞞將構成法律責任並導致保單失效。

Assured's Signature with Company Chop _____
被保險人簽署及公司蓋印 / 印章

Date _____
日期

Specimen 樣本

To: ABC Shipping Co. / ABC Freight Forwarder / ABC Airlines

Dear Sirs,

Re : B/L No. / MAWB No. / HAWB No. :
Vessel / Flight No. :
Container No :
Voyage :
Shipment :

We have found the following damage / shortage upon taking delivery of the captioned goods

<u>Quantity</u>	<u>Description of Goods</u>	<u>Value</u>
-----------------	-----------------------------	--------------

Total		HKD
-------	--	-----

We hold you liable for the damage / shortage so sustained in accordance with the contract of affreightment.

We now look forward to receiving your cheque for the above amount as soon as possible.

Your faithfully,

Authorized Signature

cc. China Ping An Insurance (Hong Kong) Co Ltd. (Policy No.)